

L'Alto Adige vinicolo in pillole Südtirol Wein in Zahlen Alto Adige wine in numbers

IT

- 3.000 anni di storia del vino ne fanno la zona vinicola più antica del mondo germanofono.
- Circa 5.400 ettari di superficie vitata, pari a meno dell'un per cento del totale nazionale, ne fanno la zona vinicola più piccola d'Italia.
- Circa 160 aziende vinicole, grandi e piccole, producono e distribuiscono ogni anno 325.000 ettolitri di vino, pari a un totale di quasi 40 milioni di bottiglie.
- Il 60% della produzione è costituito da vini bianchi, il 40% da vini rossi.
- Ogni anno in Alto Adige si producono 330.000 bottiglie di spumante, ottenute col metodo classico.

DE

- 3.000 Jahre alte Weinbaugeschichte und älteres deutschsprachiges Weinbauggebiet
- Mit ca. 5.400 Hektar Rebfläche und knapp einem Prozent der nationalen Weinproduktion, eines der kleinsten Weinbaugebiete Italiens
- Ca. 160 größere und kleinere Betriebe produzieren und vermarkten zusammen jährlich an die 325.000 Hektoliter Wein, das sind rund 40 Mio. Flaschen.
- 60% der produzierten Menge sind Weißwein, 40% Rotwein.
- 330.000 Flaschen Sekt werden jährlich nach der klassischen Methode von den Südtiroler Sektproduzenten erzeugt.

EN

- 3,000 years of winegrowing history and the oldest German-speaking winegrowing area.
- With around 5,400 hectares of vineyards and barely one percent of the country's total wine production, one of Italy's smallest winegrowing areas.
- Around 160 large and small wineries produce and market 325,000 hectoliters of wine (equivalent to 40 million bottles) of wine every year.
- 60% of the quantity produced is white wine, 40% is red wine.
- 330,000 bottles of Alto Adige sparkling wine are produced each year exclusively according to the classic méthode champenoise bottle fermentation process.



Corvara 1.568 m
Str. Col Alt, 36
I-39033 Corvara
Tel. 0471 836 176
Fax 0471 836 540
corvara@altabadia.org

Colfosco 1.645 m
Str. Pecëi, 2
I-39033 Colfosco
Tel. 0471 836 145
Fax 0471 836 744
colfosco@altabadia.org

La Villa 1.433 m
Str. Colz, 75
I-39036 La Villa
Tel. 0471 847 037
Fax 0471 847 277
lavilla@altabadia.org

www.altabadia.org



FOLLOW US ON
#ALTABADIA



Badia 1.324 m
Str. Pedraces, 29/A
I-39036 Badia
Tel. 0471 839 695
Fax 0471 839 573
badia@altabadia.org

San Cassiano 1.537 m
Str. Micurá de Rù, 26
I-39036 San Cassiano
Tel. 0471 849 422
Fax 0471 849 249
s.cassiano@altabadia.org

La Val 1.348 m
Str. San Senese, 1
I-39030 La Val
Tel. 0471 843 072
Fax 0471 843 277
laval@altabadia.org



IDM Südtirol - Alto Adige

Pfarrplatz 11
Piazza della Parrocchia, 11
I-39100 Bozen / Bolzano
T. +39 0471 094 000
F. +39 0471 094 444

info@idm-suedtirol.com
www.idm-suedtirol.com

www.facebook.com/suedtirol.prodotti

Layout: w13-designkultur.com, Fotograf: Molography, Illustration: Edmund Nagler



**ALTA
BADIA**
Dolomites · Italy

De dl vin – Wine Skisafari

ALTO ADIGE – SÜDTIROL

24.03.2019 Alta Badia 10:00 - 15:30

Con il sostegno di Vini Alto Adige e Speck Alto Adige / Mit Unterstützung von Südtirol Wein und Südtiroler Speck / Supported by Alto Adige Wines and Speck Alto Adige

INFO

Consorzio Vini Alto Adige
Via Crispi 15
I-39100 Bolzano
Tel. +39 0471 978 528
Fax +39 0471 326 842
info@vinialtoadige.com
www.vinialtoadige.com

Konsortium Südtirol Wein
Crispistraße 15
I-39100 Bozen
Tel. +39 0471 978 528
Fax +39 0471 326 842
info@suedtirolwein.com
www.suedtirolwein.com

Consortium Alto Adige Wines
Via Crispi 15
I-39100 Bolzano/Bozen
Tel. +39 0471 978 528
Fax +39 0471 326 842
info@altoadigewines.com
www.altoadigewines.com

official sponsors

Audi
Official partner



Si raccomanda di sciare con prudenza!

Es wird empfohlen, mit Vorsicht Ski zu fahren!

Be careful when skiing!



Prezzo degustazione Verkostungspreis Tasting price:

30,00 €

IT VENDITA
I biglietti possono essere acquistati il giorno della manifestazione presso le baite partecipanti. Non è previsto il servizio di prevendita.

DE VERKAUF
Die Tickets können am Veranstaltungstag direkt bei den teilnehmenden Hütten erworben werden. Es ist kein Kartenvorverkauf vorgesehen.

EN SALE
Tickets are available at the participating huts. There is no pre-selling.

INFO

Uffici Turistica Alta Badia
Tel. +39 0471 847 037
+39 0471 836 176
info@altabadia.org
www.altabadia.org

IT
Per gli amanti del vino, l'evento Wine Skisafari rappresenta già per l'9ª volta un piacevole viaggio sugli sci, alla scoperta della grande varietà di vini del territorio.

Domenica, 24 marzo 2019 presso i quattro rifugi Bioch, I Tablá, Piz Arlara e Pralongiá si possono degustare a 2000 m i migliori vini bianchi, rossi e spumanti dell'Alto Adige. Ad ogni rifugio sarà assegnata una delle zone produttive vinicole: Valle Isarco, Merano-Val Venosta, Bolzano e intorno, Bassa Atesina-Oltradige. Vari gruppi musicali di diversi generi accompagnano l'evento.

I biglietti per la partecipazione all'evento possono essere acquistati il giorno della manifestazione presso le baite partecipanti ad un prezzo di 30,00 Euro. Non è previsto il servizio di prevendita.

Con l'evento Wine Skisafari, organizzato dal Alta Badia Brand in collaborazione con IDM Alto Adige e con sostegno del Consorzio Vini Alto Adige e Consorzio Tutela Speck Alto Adige, l'Alta Badia sottolinea la sua posizione come area scistica per buongustai nel cuore delle Dolomiti, Patrimonio Mondiale UNESCO.

DE
Für Weinliebhaber bietet die Wine Skisafari bereits zum 9. Mal eine vergnügliche Entdeckungsreise auf Skiern quer durch die Weinvielfalt Südtirols.

Am **Sonntag, 24. März 2019** werden in Alta Badia auf 2000 m Höhe in den vier Skihütten Bioch, I Tablá, Piz Arlara und Pralongiá die besten Südtiroler Rot- und Weißweine sowie Sekte verkostet. Dabei wird den Skihütten jeweils eines der folgenden Weinanbaugebiete zugeteilt: Eisacktal, Meran-Vinschgau, Bozen und Umgebung sowie Unterland-Überetsch. Für eine passende musikalische Umrahmung sorgen diverse Musikgruppen unterschiedlichen Genres.

Die Tickets für die Verkostung können am Veranstaltungstag direkt bei den teilnehmenden Hütten zu einem Preis von Euro 30,00 erworben werden. Es ist kein Kartenvorverkauf vorgesehen.

Die Wein Skisafari wird vom Alta Badia Brand in Zusammenarbeit mit IDM Südtirol und mit Unterstützung des Konsortiums Südtirol Wein und dem Südtiroler Speck Konsortium organisiert.

EN
The Wine Skisafari offers already for the 9th time a cheerful expedition on skis across the country's multitude of wines.

On **Sunday, 24 March 2019** the Alto Adige's best white, red and sparkling wines can be tasted at the four huts Bioch, I Tablá, Piz Arlara and Pralongiá on about 2000 meters. To each hut, one of the following wine-producing area will be assigned: Isarco Valley, Merano-Val Venosta, Bolzano and surrounding area, Bassa Atesina-Oltradige. Various bands from different genres take care of a cozy ambience.

Tickets are available at the participating huts for € 30,00. There is no pre-selling.

With the Wine Skisafari, organized by Alta Badia Brand in collaboration with IDM Alto Adige and supported by Alto Adige Wines and Speck Alto Adige, Alta Badia underlines his leading position as a ski resort for gourmets in the heart of the Dolomites UNESCO World Heritage site.